

Construire des cercles de vie ruraux orientés vers l'intégration ville-campagne : valeurs, défis et réflexions de planification

Sun Ying, Zhang Shangwu, Xin Shengxi, Peng Rui, Wang Yajuan, Zang Luanxuan

Résumé

La construction de cercles de vie ruraux constitue un fondement important de la revitalisation rurale et un appui stratégique pour l'intégration ville-campagne. Pourtant, les débats théoriques et les pratiques de planification actuels restent le plus souvent cantonnés à l'échelle micro-communautaire ou au système rural interne, sans saisir pleinement leur valeur dans une perspective plus large d'intégration ville-campagne. À partir de cette perspective, l'article propose un cadre d'analyse pour la construction des cercles de vie ruraux et soutient qu'ils doivent être compris comme des objets à la fois complexes et stratégiques. Une telle compréhension suppose d'appréhender globalement l'évolution des relations ville-campagne, les transformations structurelles des systèmes de vie ruraux et la valeur des cercles de vie ruraux dans les fonctions territoriales et l'organisation spatiale. Les cercles de vie ruraux orientés vers l'intégration ville-campagne se caractérisent par l'ouverture dynamique du système ville-campagne, par la superposition de types, fonctions et échelles multiples, ainsi que par une différenciation régionale de l'organisation spatiale. Dans un contexte de recomposition des relations ville-campagne, les espaces ruraux font face au déclin démographique, à la restructuration sociale, à la transformation des modes de production et de vie, et à la réorganisation des systèmes spatiaux territoriaux. L'article conclut par des réflexions de planification portant sur l'incertitude du développement rural, les transformations structurelles de l'agriculture, des campagnes et des agriculteurs, la recomposition des formes spatiales rurales et l'intensification des mobilités bidirectionnelles entre ville et campagne.

Mots-clés

cercles de vie ruraux ; intégration ville-campagne ; ouverture ; multiplicité des types ; multiplicité des échelles ; différenciation

Introduction

L'intégration ville-campagne est une exigence nécessaire pour faire avancer la modernisation chinoise, résoudre les questions relatives à l'agriculture, aux campagnes et aux agriculteurs, et promouvoir un développement urbain et rural de haute qualité. Depuis le XVI^e Congrès national du Parti communiste chinois, les politiques relatives aux relations ville-campagne se sont approfondies de manière continue. De la stratégie de revitalisation rurale proposée au XIX^e Congrès jusqu'à l'accent mis, lors de la quatrième session plénière du XX^e Comité central, sur la nécessité de « combler les lacunes des conditions de vie rurales modernes et de créer des espaces ruraux de vie de haute qualité », les politiques nationales affirment clairement une orientation stratégique vers le développement rural et l'amélioration de la qualité de vie dans les campagnes. Dans ce contexte, la construction de cercles de vie ruraux de haute qualité devient une voie spatiale importante pour promouvoir l'intégration ville-campagne, renforcer l'habitabilité rurale et améliorer les fonctions globales des espaces ruraux.

Les discussions théoriques et les pratiques de planification actuelles concernant les cercles de vie ruraux restent principalement limitées à l'échelle micro-communautaire ou aux systèmes ruraux internes. Leur signification dans des processus plus larges, tels que les fonctions territoriales ville-campagne,

l'organisation spatiale et la circulation des facteurs, demeure insuffisamment comprise. La forte dispersion, la faible densité et la différenciation des espaces de vie ruraux empêchent de reproduire simplement les modèles urbains de cercles de vie. Il faut replacer ces cercles dans un système ville-campagne continu, ouvert et évolutif, en faisant de l'intégration ville-campagne une orientation stratégique pour réexaminer leurs caractéristiques de valeur, leur organisation spatiale et leur logique de gouvernance. Dans cette perspective, cet article construit un cadre d'analyse des cercles de vie ruraux orientés vers l'intégration ville-campagne, examine leurs valeurs, les défis auxquels ils sont confrontés et les réponses de planification possibles.

1 Intégration ville-campagne et valeur des cercles de vie ruraux

1.1 Pratique de planification des cercles de vie ruraux et limites cognitives actuelles

Le concept de cercle de vie est apparu au Japon dans les années 1960 avant de se diffuser dans d'autres pays et régions d'Asie. Il peut être compris dans un sens large ou restreint [1]. Au sens large, le cercle de vie désigne un système fonctionnel territorial formé pour répondre à des besoins d'activités diversifiés au-delà de l'échelle du quartier ou de la communauté locale. Il porte l'idée d'améliorer la qualité de l'environnement de vie à une échelle élargie. Spatialement, il comporte plusieurs couches fonctionnelles et peut inclure les cercles de vie communautaires, les cercles de vie de base, les cercles de navette quotidienne, les cercles de vie étendus et les cercles de vie coordonnés entre régions métropolitaines [2-4]. Au sens restreint, il est généralement assimilé au cercle de vie communautaire, unité spatiale de base pour organiser la vie collective et partager les services publics [5-7].

Avec la transformation de l'urbanisation chinoise, le renforcement des cercles de vie communautaires, illustré par le Schéma directeur de Shanghai 2035, est devenu une stratégie importante pour transformer les modèles de développement urbain et promouvoir un développement et une vie de haute qualité. Les recherches sur la répartition des équipements communautaires à partir des besoins et des comportements spatio-temporels des habitants, ainsi que l'exploration des unités de base de la vie urbaine et de la planification communautaire, incarnent des principes de planification centrés sur l'humain et sur la vie quotidienne. Shanghai a publié en 2016 les *Guidelines for 15-Minute Community Life Circle Planning in Shanghai (Trial)* [8-9]. En 2018, la version révisée du *Standard for Urban Residential Area Planning and Design* a remplacé la hiérarchie traditionnelle « quartier résidentiel, voisinage résidentiel, groupe résidentiel » par le concept de cercle de vie, marquant un changement important des idées et méthodes de planification. Les collectivités locales ont ensuite précisé leurs propres directives et exploré des pratiques de planification correspondantes.

Dans le contexte de la stratégie nationale de revitalisation rurale, les cercles de vie ruraux ont été introduits dans les espaces ruraux et appliqués à la planification comme unités d'optimisation des systèmes de services publics et de l'allocation des ressources entre ville et campagne [10]. Ils sont devenus un champ de recherche émergent, principalement centré sur la hiérarchisation et l'optimisation de l'implantation des équipements de service public. En 2019, Shanghai a lancé la préparation des *Shanghai Rural Community Life Circle Guidelines*. En 2021, la ville a publié la première directive chinoise de planification des cercles de vie communautaires ruraux et engagé des projets pilotes [11]. Le *Technical Guide for Community Life Circle Planning*, publié par le Ministry of Natural Resources en 2021, a également intégré des contenus relatifs aux cercles de vie communautaires ruraux [12].

Dans l'ensemble, la pratique actuelle de planification des cercles de vie se concentre surtout sur les communautés urbaines. La compréhension systématique des caractéristiques, fonctions et formes d'organisation spatiale des cercles de vie ruraux reste limitée. Ces limites se manifestent à trois niveaux. Premièrement, les cercles de vie ruraux sont souvent assimilés aux cercles de vie communautaires urbains. Cette approche néglige les différences intrinsèques entre systèmes de vie ruraux et urbains et accorde trop peu d'attention à la dispersion, à la faible densité, aux déséquilibres et aux modes de déplacement des habitants ruraux. Par exemple, l'application standardisée d'équipements publics selon les échelles « 5-10-15-30 minutes » [13-16] risque d'ignorer la différenciation spatiale, la complexité fonctionnelle et la diversité des besoins ruraux.

Deuxièmement, les cercles de vie ruraux sont souvent traités comme des systèmes relativement autonomes. Leur construction est alors confinée à l'intérieur du rural, par exemple selon les configurations « bourg-marché, village-groupe » ou « village administratif, village naturel ». Cette lecture sous-estime l'ouverture des systèmes de vie ruraux et l'élargissement des connexions entre ville et campagne.

Troisièmement, la construction des cercles de vie ruraux est fréquemment réduite à l'allocation d'équipements publics ruraux. L'attention porte davantage sur la localisation spatiale statique des équipements, tandis que l'intégration des fonctions rurales de production, d'écologie et de vie, ainsi que l'influence décisive des facteurs non spatiaux sur les communautés rurales, restent sous-estimées.

Dans la pratique, la compréhension et l'échelle d'application des cercles de vie ruraux demeurent surtout micro-locales. Les processus macro et les effets de la transformation des fonctions territoriales ville-campagne sont insuffisamment appréhendés, et la réflexion dynamique reste faible. Or de nombreux espaces ruraux connaissent simultanément déclin démographique, mutation des relations ville-campagne, restructuration sociale et transformation des modes de production et de vie. Ces facteurs dynamiques constituent des défis que la construction et la planification des cercles de vie ruraux doivent affronter.

1.2 Le caractère global, fondamental et stratégique des cercles de vie ruraux

L'intégration ville-campagne est une voie nécessaire de la revitalisation rurale et fournit également la perspective fondamentale et l'orientation de valeur de la construction des cercles de vie ruraux. La racine des problèmes de développement rural réside dans la contradiction structurelle du développement dual entre ville et campagne. Résoudre les questions chinoises relatives à l'agriculture, aux campagnes et aux agriculteurs suppose donc d'agir sur les relations ville-campagne. Le XIXe Congrès national a élevé la stratégie de revitalisation rurale au rang de stratégie nationale et a proposé de construire de nouvelles relations entre industrie et agriculture, ville et campagne, à partir de leur modernisation conjointe. Le XXe Congrès et la troisième session plénière du XXe Comité central ont ensuite insisté sur l'amélioration des institutions et mécanismes d'intégration ville-campagne et sur la coordination entre nouvelle urbanisation, nouvelle industrialisation et revitalisation globale des campagnes.

Le développement humain est le fondement de la revitalisation rurale et de l'intégration ville-campagne. Les différences spatiales et sociales entre ville et campagne, combinées à la tendance à l'élargissement des écarts, font que la dégradation de l'habitabilité rurale et la perte d'opportunités de développement individuel peuvent se renforcer mutuellement. La construction des cercles de vie ruraux doit donc intégrer deux niveaux : le développement individuel et la construction sociale à l'échelle macro. Son

essence est d'améliorer l'habitabilité rurale. Elle constitue à la fois un fondement important de la revitalisation rurale et un appui stratégique pour l'intégration ville-campagne. À partir de cet objectif, la valeur des cercles de vie ruraux peut être comprise sous trois aspects.

Premièrement, les cercles de vie ruraux sont globaux. Face aux mutations structurelles internes des campagnes, aux transformations des relations ville-campagne et aux orientations stratégiques nationales, ils englobent la qualité de la vie quotidienne au sens étroit et la qualité de l'environnement habité au sens large. Ils s'expriment par l'intégration de la gouvernance, des fonctions et de l'espace. Du point de vue du développement individuel, ils fournissent aux habitants ruraux des services de vie diversifiés. Du point de vue du développement social rural, ils promeuvent la complémentarité fonctionnelle entre ville et campagne, mettent en valeur les fonctions rurales dans l'écologie verte, la sécurité et la résilience, la culture et l'éducation, et créent de nouvelles opportunités et attractivités pour le développement rural.

Deuxièmement, les cercles de vie ruraux sont fondamentaux. Garantir la qualité de vie des habitants ruraux et réduire les écarts entre ville et campagne par l'égalisation des services publics constituent leur fonction de base. Le cercle de vie quotidien est l'unité fondamentale de la vie rurale. Un système complet de services ruraux de base doit répondre à des besoins multi-scénarios, notamment l'habiter, l'emploi, le tourisme, le soin aux personnes âgées et l'éducation, tout en établissant une ligne de défense pour la stabilité, la sécurité et la résilience sociales rurales.

Troisièmement, les cercles de vie ruraux sont stratégiques. Leur valeur macro consiste à construire la base de l'intégration ville-campagne et à soutenir la modernisation conjointe des espaces urbains et ruraux. En prenant les cercles de vie ruraux de haute qualité comme supports, l'intégration de la vie et des services entre ville et campagne peut favoriser la formation d'un système spatial territorial continu, renforcer la circulation des facteurs, transformer la valeur rurale et promouvoir l'intégration économique et sociale.

2 Caractéristiques fondamentales de la construction des cercles de vie ruraux

Comprendre les cercles de vie ruraux dans l'orientation de l'intégration ville-campagne exige une perspective plus ouverte. Leur construction doit être replacée dans un système territorial ville-campagne plus large. Elle se caractérise par l'ouverture dynamique des systèmes ville-campagne, la composition de types, fonctions et échelles multiples, ainsi que la différenciation régionale de l'organisation spatiale.

2.1 Ouverture dynamique du système ville-campagne

La société agricole traditionnelle formait un système de production et de vie relativement fermé et autosuffisant, fondé sur la relation entre l'humain et la terre. Sous l'effet de l'industrialisation et de l'urbanisation, les espaces ruraux deviennent progressivement des systèmes ouverts. Le cercle de vie rural n'est plus seulement un anneau spatio-temporel qui s'étend autour d'un établissement rural ; il devient un système ouvert et dynamique qui dépasse les frontières entre ville et campagne.

Du point de vue des besoins des habitants, les demandes de services générées par l'interaction ville-campagne augmentent. D'une part, la transformation des modes de production et de vie ruraux, la mobilité et le vieillissement de la population rurale, la différenciation des habitants et la recherche d'une meilleure qualité de vie exigent que l'offre de services soit configurée dans un espace d'interaction ville-campagne plus vaste. Par exemple, le vieillissement marqué des campagnes crée une

forte demande d'équipements médicaux et de soins aux personnes âgées. L'éducation des enfants ruraux impose également aux équipements urbains d'éducation de base de tenir compte des besoins des espaces ruraux environnants. D'autre part, la demande des citoyens pour l'expérience, la visite et l'utilisation des valeurs écologiques, culturelles, éducatives et autres propres aux espaces ruraux devient de plus en plus visible. Les cercles de vie ruraux doivent donc répondre non seulement aux besoins intergénérationnels des habitants ruraux, mais aussi aux besoins de différents groupes urbains et ruraux. Du point de vue des comportements, les limites spatio-temporelles des activités des habitants urbains et ruraux sont continuellement franchies. Les espaces d'activités quotidiennes des habitants ruraux manifestent de plus en plus une interaction ville-campagne, particulièrement dans les régions métropolitaines. Les recherches des auteurs sur l'organisation des cercles de vie ruraux dans les proches et lointains faubourgs de Pudong, à Shanghai, montrent que les espaces d'activités quotidiennes des habitants ruraux pénètrent de plus en plus les centres de bourgs et les districts urbains. Qu'il s'agisse de résidence, d'emploi ou d'accès aux services publics, ils présentent des caractéristiques spatiales nettes d'intégration ville-campagne (tableau 1) [17]. D'autres recherches [18] indiquent que les comportements intergénérationnels des familles rurales étendent également les espaces sociaux au-delà des établissements ruraux traditionnels et recomposent les relations sociales rurales dans le temps et l'espace ville-campagne. Ces dernières années, les nouveaux villageois et les nomades numériques dans les villages proches des grandes villes illustrent l'entrée des activités quotidiennes urbaines dans les espaces ruraux.

Dans l'orientation de l'intégration ville-campagne, la construction des cercles de vie ruraux doit dépasser la vision binaire ville/campagne et la séparation traditionnelle entre urbain et rural. Les bourgs et villages doivent être insérés dans un système régional ville-campagne plus large, en prêtant attention à la complémentarité des ressources, au partage des services et à la connexion coordonnée des niveaux « ville, bourg, campagne, village ». Une connectivité efficace doit soutenir la commodité des services pour les habitants urbains et ruraux, promouvoir les flux bidirectionnels de facteurs et permettre une allocation ouverte des ressources.

Tableau 1. Comparaison des espaces de déplacement des habitants dans des bourgs proches et éloignés de la banlieue de Pudong, Shanghai

Activité des habitants	Point de départ	Dans le bourg (%)	Nanhui New City (%)	Autres bourgs suburbains (%)	Dans Pudong hors ville centrale (%)	Hors Pudong (%)
Déplacement domicile-travail	Bourg suburbain proche	7	44	15	1	33
Déplacement domicile-travail	Bourg suburbain éloigné	8	15	13	21	43
Hors travail,	Bourg	47	25	10	1	17

Activité des habitants	Point de départ	Dans le bourg (%)	Nanhui New City (%)	Autres bourgs suburbains (%)	Dans Pudong hors ville centrale (%)	Hors Pudong (%)
jour ouvrable	suburbain proche					
Hors travail, jour ouvrable	Bourg suburbain éloigné	27	9	15	7	41
Hors travail, jour de repos	Bourg suburbain proche	28	39	12	1	20
Hors travail, jour de repos	Bourg suburbain éloigné	16	12	19	8	45

Source : Xu Xinyang. *Research on the Construction Model of Rural Life Circles in Suburban Shanghai: A Case Study of Pudong New Area* [D]. Shanghai: Tongji University, 2024.

2.2 Composition de types, fonctions et échelles multiples

La composition des cercles de vie ruraux constitue l'une des caractéristiques centrales qui les distinguent des cercles de vie communautaires urbains. Elle se manifeste par la multiplicité des types, des fonctions et des échelles.

Premièrement, contrairement au zonage fonctionnel de l'espace urbain, le territoire rural superpose naturellement les espaces de production, de vie et d'écologie. Comme forme d'organisation du système d'espace de vie, le cercle de vie rural inclut de nombreuses activités : vie quotidienne, agriculture et emploi, services publics, loisirs et détente. L'extension des fonctions combinées de production et de vie, l'intégration des fonctions écologiques et la transformation économique de la valeur écologique sont des tendances futures de la modernisation rurale.

Deuxièmement, répondre aux besoins de vie de groupes, fréquences et types d'activités différents suppose généralement plusieurs échelles spatiales. Le cercle de vie de voisinage répond aux besoins quotidiens de résidence et de sociabilité autour du village ; ces activités sont fréquentes et accessibles à pied. Le cercle de vie quotidien couvre la plupart des besoins de base des habitants ruraux, y compris les déplacements quotidiens, les soins médicaux, la scolarisation et les soins aux personnes âgées ; il s'étend généralement au bourg ou à des espaces inter-bourgs. Le cercle de vie étendu fournit des services spécialisés, de haute qualité et personnalisés, surtout pour des activités non quotidiennes telles que les achats importants, les loisirs de week-end et les divertissements ; il peut concerner le comté ou les districts et comtés voisins. Le cercle de vie coordonné, soutenu par les transports rapides et les technologies de l'information, répond à des besoins d'activité de niveau supérieur sur de vastes territoires et favorise la circulation bidirectionnelle entre le centre urbain et la campagne.

Les cercles de vie ruraux couvrent plusieurs échelles spatiales, du village au bourg, au comté et à la ville. Ils forment un système d'établissements continu et multi-échelle (figure 1). Par exemple, dans le cercle de vie quotidien, les personnes âgées dont les besoins principaux concernent les soins de base et l'accompagnement peuvent concentrer la plupart de leurs activités dans le bourg ou même le village, tandis que les déplacements quotidiens des jeunes et des adultes d'âge moyen peuvent s'étendre au comté ou entre campagne et ville. Ces dernières années, avec le renforcement des connexions ville-campagne et la compression des distances spatio-temporelles, les soins, la scolarisation, les achats et la consommation entre villages et comtés ou entre villages et villes deviennent des besoins quotidiens. Les activités des habitants ruraux montrent davantage de sauts spatiaux, ce qui prolonge les cercles de vie ruraux dans le temps et l'espace ville-campagne et stimule leur reconstruction multi-échelle.

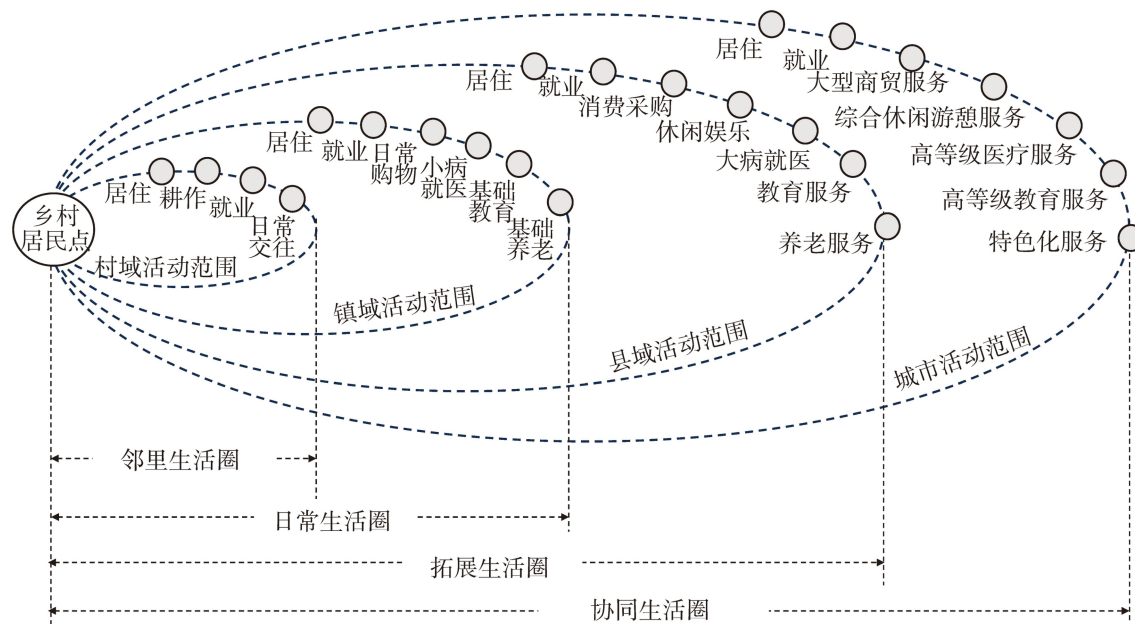


Figure 1. Caractéristiques de continuité spatiale multi-échelle des cercles de vie ruraux

2.3 Différenciation régionale de l'organisation spatiale

Les espaces ruraux diffèrent fortement dans leur forme spatiale en raison de conditions naturelles, historiques, socio-économiques et autres. La construction des cercles de vie ruraux ne peut donc relever d'un modèle uniforme ; elle doit être une organisation spatiale différenciée et adaptée aux conditions locales.

La première source de différenciation tient à la base spatiale. Sous l'effet des environnements naturels régionaux, des conditions géographiques et des formes historiques de longue durée, les établissements ruraux chinois varient fortement à l'échelle méso. Leur distribution spatiale peut être groupée, linéaire ou dispersée avec de petits noyaux, ce qui affecte directement les modes et temps de déplacement. Les différences de localisation et de dotation en ressources produisent aussi des industries rurales diverses, comme l'agriculture traditionnelle, la transformation et la fabrication, ou les services touristiques. Les structures démographiques et les demandes de services varient en conséquence. Ces conditions influencent directement le périmètre spatial, la hiérarchisation et les seuils d'équipement des cercles de vie ruraux.

La deuxième source est la superposition de relations ville-campagne différentes. Avec l'urbanisation, l'industrialisation et les effets combinés de plusieurs stratégies nationales dans les espaces ruraux, les relations ville-campagne se différencient de plus en plus selon les régions rurales. La construction des cercles de vie ruraux doit répondre à ces configurations. Dans les espaces ruraux urbanisés, où l'intégration ville-campagne est relativement avancée et où les interactions avec les villes centrales sont fréquentes, il convient de renforcer la coordination avec les fonctions des cercles de vie urbains et l'accès partagé à des services urbains de niveau supérieur. Dans les régions agricoles traditionnelles, où le comté constitue souvent le champ central de la vie quotidienne, l'organisation des cercles de vie doit prendre le comté comme unité de base et améliorer le système d'offre de services à trois niveaux, comté-bourg-village. Dans les espaces ruraux éloignés et écologiquement fragiles, où l'exode, la dispersion des villages et la faiblesse des transports sont fréquents, les services de vie doivent s'appuyer davantage sur les sièges de comté ou les bourgs clés, organiser l'offre par sous-secteurs et garantir les fonctions rurales de base.

3 Transformation des relations ville-campagne et défis pour la construction des cercles de vie ruraux

3.1 Déclin de la population rurale et restructuration sociale

Les changements de population affectent directement la construction des cercles de vie ruraux. D'une part, la population rurale continue de diminuer, tandis que le vidage des villages et le vieillissement se superposent. Il est prévu qu'en 2050 la population rurale chinoise tombe à 262 millions d'habitants et que la part des personnes âgées de 65 ans et plus atteigne 28,1 %-30,9 % [19]. La baisse de la population totale, l'amincissement excessif de la distribution démographique et l'approfondissement du vieillissement resteront longtemps des tendances communes des espaces ruraux. D'autre part, les flux bidirectionnels de population entre ville et campagne se renforcent, et les structures sociales deviennent plus diverses. Les flux ruraux prennent une nouvelle forme bidirectionnelle. Avec l'exode rural et le vidage des villages, la différenciation et la stratification internes s'intensifient, et les structures sociales rurales montrent une nette atomisation et dispersion [20]. En même temps, les migrants de retour sont devenus une nouvelle tendance des flux inverses ville-campagne [21], et le phénomène des « nouveaux villageois » transforme la diversité des structures démographiques rurales. Selon des statistiques incomplètes, de 2012 à la fin de 2022, le nombre cumulé de personnes revenues ou nouvellement arrivées pour créer une activité en milieu rural a atteint 12,2 millions [22], formant un nouveau groupe de « retour au village ».

Le rétrécissement de la population rurale dilue les espaces résidentiels et de vie, créant de nouveaux défis pour l'échelle temporelle et spatiale des cercles de vie. La coexistence de pertes et de concentrations de population, ainsi que l'hétérogénéité de la distribution, exige des types hiérarchiques plus diversifiés de cercles de vie. La différenciation démographique et la diversité des groupes produisent de nouvelles demandes fonctionnelles, et les modèles d'organisation doivent passer d'une couverture complète à une adaptation précise.

3.2 Transformation des modes de production et de vie ruraux

Les changements des modes de production et de vie ruraux influencent l'organisation de l'espace de vie rural. Premièrement, les modes de production se transforment et les activités d'emploi se diversifient. L'économie paysanne traditionnelle de petite échelle tend à disparaître, tandis que les opérations agricoles passent de la dispersion à l'échelle et à l'organisation. Les agriculteurs professionnels

deviennent de nouveaux sujets économiques, sans être nécessairement des villageois locaux. Deuxièmement, la proportion d'emplois non agricoles augmente, et les villageois occupent de plus en plus plusieurs rôles professionnels. Ils peuvent participer à des activités industrielles non agricoles dans le village, travailler principalement dans les bourgs tout en vivant entre bourg et campagne, ou combiner emploi urbain et activités rurales. La part des navettes locales ville-campagne fréquentes et de courte distance augmente, tandis que le rayon des déplacements liés à des besoins de vie de haute qualité s'élargit [23].

Parallèlement, la consommation des habitants ruraux rompt avec le système traditionnel « village-bourg-comté » et forme une nouvelle structure : consommation quotidienne dans les villages, consommation de niveau supérieur dans les sièges de comté et consommation en ligne pratique [24]. La scolarisation, les soins, les loisirs, les divertissements et les visites familiales relient de plus en plus villages et comtés. Ce phénomène est particulièrement visible dans les régions développées de l'est ou à proximité des villes [25]. Davantage d'habitants ruraux tendent à choisir des services publics de niveau comtal ou supérieur, ce qui entraîne aussi le creusement ou la sous-utilisation de certains équipements publics de base dans les campagnes. À mesure que l'économie rurale se non-agricolise, que les modes de vie ruraux se transforment et que l'accessibilité des transports s'améliore, les espaces d'activités quotidiennes des habitants ruraux pénètrent davantage les bourgs, les sièges de comté et les districts urbains. Un modèle spatial associant emploi, résidence et accès aux services publics à travers ville et campagne se forme, avec des effets directs sur le système conceptuel et les usages des cercles de vie ruraux.

3.3 Réorganisation des systèmes spatiaux territoriaux ville-campagne

L'espace rural se contracte et s'étend simultanément dans le temps et dans l'espace. D'une part, avec le déclin démographique rural, de nombreux villages sont fusionnés et concentrés, et l'espace d'établissement évolue vers un développement plus intensif caractérisé par une « grande agrégation et une petite dispersion ». Pour les villages administratifs, environ 6 000 unités ont disparu en moyenne chaque année entre 2007 et 2020. Pour les villages naturels, environ 47 000 unités ont disparu en moyenne chaque année entre 1991 et 2020 [26]. D'autre part, alors que les espaces de vie se diluent et que les établissements se concentrent, l'amélioration des conditions de transport et des technologies de communication élargit les dimensions spatio-temporelles des connexions rurales. Les flux d'information, de biens et les liens internes et externes aux espaces ruraux se renforcent, ce qui étend encore l'échelle spatiale de la vie rurale et le rayon de service des cercles de vie.

La hiérarchie territoriale rurale traditionnelle évolue également. Dans la hiérarchie « village-bourg-comté », les liens « village-comté » et « bourg-ville » se renforcent. Pour les habitants ruraux, les sièges de comté deviennent des lieux de plus en plus importants pour les services publics et commerciaux, tandis que les fonctions et le statut des petits bourgs déclinent. L'élargissement du rayon des navettes génère des modes de vie trans-territoriaux, tels que « résider au siège de comté tout en produisant à la campagne ». Les changements des comportements spatio-temporels liés aux soins et à la scolarisation entraînent une polarisation des équipements, avec concentration dans les sièges de comté et affaiblissement aux niveaux de bourg. Les caractéristiques réticulaires du système spatial ville-campagne commencent à apparaître. Sous l'effet de la non-agricolisation des activités rurales et de l'intégration des secteurs primaire, secondaire et tertiaire, la forme rurale homogène dominée par l'agriculture se défait. Certains espaces ruraux deviennent des lieux importants de loisirs urbains, de transmission

culturelle, d'expériences écologiques, voire de nouvelles industries et de nouvelles formes d'activité. Le modèle spatial des flux de personnes, de biens et d'information passe de liens unidirectionnels village-bourg à des interactions bidirectionnelles et multidirectionnelles entre bourgs et villages et entre villages [27].

4 Réflexions de planification sur la construction des cercles de vie ruraux orientée vers l'intégration ville-campagne

4.1 S'adapter dynamiquement à l'incertitude du développement rural et aux transformations ville-campagne

La forme des cercles de vie ruraux dépend de la structure future de l'urbanisation. À mesure que cette structure continue d'évoluer, les espaces ruraux font face à de multiples incertitudes, notamment le déclin démographique, la restructuration sociale et la réorganisation spatiale. La construction des cercles de vie ruraux sera donc un processus continu, flexible et dynamique.

La planification doit renforcer l'attention portée aux systèmes ville-campagne dynamiques. Les cercles de vie ruraux sont enchâssés dans des systèmes territoriaux ville-campagne en transformation. La planification doit dépasser les conceptions statiques et hiérarchiques des relations ville-campagne pour se concentrer sur les processus dynamiques de circulation des facteurs, d'interaction fonctionnelle et de connexion spatiale. Elle doit aussi prêter attention aux nouveaux phénomènes spatiaux ruraux produits par les nouvelles activités et les nouveaux modes de vie, afin de préserver la flexibilité et l'adaptabilité de la planification des cercles de vie ruraux.

Il convient d'établir un mécanisme dynamique d'intervention planificatrice. Un mécanisme fondé sur « l'identification du changement, l'évaluation de l'impact et l'ajustement de l'intervention » doit être mis en place. Il doit renforcer les recherches de suivi et les évaluations prospectives des tendances des relations ville-campagne, des dynamiques démographiques et économiques rurales et des changements de comportements des habitants, améliorant ainsi la capacité de la planification rurale à répondre à la recomposition continue des formes rurales. Le suivi, l'évaluation et l'optimisation dynamique doivent être consolidés. Un mécanisme normalisé de diagnostic des problèmes ruraux, d'évaluation des effets des politiques et de retour sur les besoins doit être construit, afin d'optimiser dynamiquement les objectifs, l'organisation spatiale et les actions de mise en oeuvre des cercles de vie, et de former un cycle complet « planification, mise en oeuvre, suivi, évaluation, optimisation ».

La planification doit également promouvoir le passage dynamique de l'allocation d'équipements à la fourniture de services. Face aux changements démographiques et à la diversification des besoins, la planification des cercles de vie doit passer d'une couverture complète par les équipements à une couverture plus flexible par les services. Les équipements fixes doivent être combinés avec des services mobiles, et les plateformes en ligne avec l'offre hors ligne, afin d'améliorer l'efficacité d'utilisation des équipements et la flexibilité de la couverture. Il faut identifier les besoins différenciés des groupes et territoires, en passant d'une couverture universelle des équipements à une fourniture précise de services.

4.2 Répondre aux transformations structurelles de l'agriculture, des campagnes et des agriculteurs par des perspectives de développement différenciées

La transformation des relations ville-campagne entraîne des changements structurels dans l'agriculture, les espaces ruraux et les agriculteurs, et accentue les différences structurelles des problèmes ruraux

selon les régions. La planification doit répondre à ces perspectives différenciées par un guidage classifié et des mesures précises.

Premièrement, il faut prendre en compte les gradients régionaux de développement. Les espaces ruraux présentent des différences graduelles dans le système régional, entre régions métropolitaines, arrière-pays de comté et espaces éloignés, en raison de l'intensité variable des liens ville-campagne, des dotations en ressources, des stades de développement et des moteurs économiques. Dans les zones fortement urbanisées et les périphéries métropolitaines, le cœur de la construction des cercles de vie est de promouvoir l'intégration des services urbains et ruraux, la complémentarité fonctionnelle et la coordination spatiale, afin de fournir des services de vie diversifiés et de haute qualité. Dans les vastes arrière-pays ruraux appuyés sur les comtés, il faut renforcer le rôle de noeud de service des sièges de comté et des bourgs clés, consolider des systèmes de services en réseau par les connexions de transport, et garantir l'accessibilité des services publics de base et la commodité de la vie quotidienne. Dans les espaces ruraux éloignés et faiblement dotés, l'objectif doit être de garantir les services de base et d'améliorer l'efficacité. Les fonctions de service de base doivent s'appuyer sur les bourgs clés, tout en explorant une organisation par sous-secteurs et une offre flexible qui équilibre couverture et efficacité.

Deuxièmement, il faut répondre aux fonctions territoriales rurales différenciées. À partir de l'évolution des relations ville-campagne, des différences fonctionnelles rurales et des perspectives de développement futures, la construction des cercles de vie ruraux peut être divisée en au moins quatre types.

Le premier type correspond aux zones de développement intégré ville-campagne. Dans ces espaces, la production agricole, les fonctions rurales et l'identité des agriculteurs changent globalement. La planification des cercles de vie doit affaiblir l'idée d'un système de services rural autonome et mettre l'accent sur une connexion sans rupture avec les cercles de vie urbains dans l'espace, les équipements, les services et la gouvernance. Elle doit configurer des fonctions composées répondant aux besoins de groupes urbains et ruraux divers, notamment les villageois d'origine, les nouveaux villageois et les navetteurs.

Le deuxième type correspond aux zones de modernisation agricole, principalement les régions céréalières. La transformation des modes de production agricole reconfigure les relations homme-terre. La planification doit orienter une concentration résidentielle modérée et former des systèmes d'établissements et de services compatibles avec les chaînes industrielles agricoles modernes et à grande échelle.

Le troisième type correspond aux espaces ruraux à fonctions de développement distinctives. Sur la base de ressources particulières et sous l'effet des transformations de la consommation urbaine, ces espaces développent de nouvelles fonctions, telles que le tourisme rural et culturel, la santé et les soins aux personnes âgées, ou la création culturelle. Leur structure démographique change également. La construction des cercles de vie doit rompre avec les hiérarchies spatiales traditionnelles et organiser un réseau composé multi-échelle autour des fonctions distinctives, en fournissant des services personnalisés et de haute qualité tout en se connectant aux besoins des touristes, des résidents temporaires et d'autres nouveaux groupes.

Le quatrième type correspond aux espaces écologiquement fragiles et aux zones clés de protection. La tension principale y réside dans l'équilibre entre amélioration de l'environnement résidentiel, garantie des services de base et protection écologique. La construction des cercles de vie doit se concentrer sur

la garantie de la vie de base des personnes âgées et des groupes restés au village dans des configurations spatiales dispersées et en contraction continue, en s'appuyant sur un petit nombre de bourgs ou villages centraux adaptés pour assurer une agrégation modérée et une couverture de services, et ainsi améliorer l'efficacité de l'allocation des ressources publiques.

4.3 Repenser le système fonctionnel comté-bourg-village face à la réorganisation de l'espace rural

À mesure que les échelles spatio-temporelles ville-campagne se compressent, les formes spatiales rurales et les systèmes fonctionnels doivent être réorganisés. La planification doit dépasser l'approche qui consiste à traiter le rural isolément. Du point de vue de l'intégrité spatiale régionale et de la coordination fonctionnelle, il convient de reconstruire systématiquement le système à trois niveaux comté-bourg-village.

Il faut observer attentivement les transformations du système ville-campagne. La structure « ville-comté-bourg-village » évolue d'une logique hiérarchique vers une logique réticulaire. La planification doit prêter attention aux liens fonctionnels et aux flux de facteurs entre villages, bourgs environnants, sièges de comté et espaces inter-bourgs. Elle doit dépasser les cercles administratifs ou géographiques traditionnels et former des cadres d'organisation spatiale multi-niveaux et composés, afin d'insérer les cercles de vie ruraux dans un réseau fonctionnel ville-campagne plus vaste.

La coordination spatiale doit être renforcée en prenant le comté comme unité de base. La promotion d'une urbanisation à l'échelle du comté exige une allocation coordonnée des équipements de service public à l'intérieur des unités de comté et une capacité accrue de fourniture de services aux espaces ruraux. Les sièges de comté doivent jouer un rôle central de noeuds de conversion reliant les villes de rang supérieur aux campagnes de base.

Il faut accorder une grande importance au rôle des petits bourgs comme noeuds de services fondamentaux. Avec la réorganisation de l'espace rural et l'élargissement du rayon d'activité des habitants, les petits bourgs devront assumer des fonctions de fourniture de services de base dans les futurs cercles de vie ruraux. Il convient d'orienter leur concentration modérée pour former un réseau d'offre efficace dans lequel « les petits bourgs sont les centres et les villages les extrémités ». Les petits bourgs doivent fournir aux espaces ruraux des services de base quotidiens, fréquents et standardisés, tout en recevant et transmettant vers le bas les services de niveau supérieur et plus spécialisés des sièges de comté. Les villages doivent surtout configurer des micro-services intégrés pour les besoins de voisinage ou de groupes spécifiques, et recevoir le rayonnement de services des petits bourgs.

Dans le même temps, les tendances d'agrégation spatiale diffèrent fortement selon les types d'espaces ruraux. L'organisation spatiale des comtés, bourgs et villages doit donc être adaptée aux conditions locales.

4.4 Explorer des voies de gouvernance de l'intégration ville-campagne face aux mobilités bidirectionnelles

Les cercles de vie ruraux sont des supports importants de l'intégration ville-campagne. Ils ne relèvent pas seulement de l'optimisation de l'organisation spatiale, mais constituent un projet de gouvernance systémique qui s'adapte aux flux bidirectionnels de facteurs et approfondit les interactions fonctionnelles entre ville et campagne. Au niveau de la gouvernance, il faut construire des trajectoires politiques coordonnées de manière systémique et capables d'adaptation dynamique.

Il convient de renforcer la conception politique de haut niveau en accordant de l'importance à la coordination systémique. Les frontières entre départements et niveaux administratifs doivent être

dépassées. Dans le cadre stratégique de l'intégration ville-campagne, les politiques relatives aux ressources naturelles, à l'agriculture et aux affaires rurales, au développement industriel, à la sécurité sociale et à d'autres domaines doivent être coordonnées par une pensée systémique. La coordination multi-échelle doit relier les stratégies nationales, les configurations fonctionnelles régionales et les besoins locaux. Des ensembles de politiques de différents types doivent favoriser la circulation fluide et l'allocation optimale du foncier, des financements, des talents, des données et d'autres facteurs entre ville et campagne.

Il faut encourager l'exploration locale et renforcer l'évaluation dynamique des politiques. Les collectivités locales doivent être habilitées à explorer des approches différenciées selon leurs ressources et leurs stades de développement, en particulier dans l'organisation spatiale des cercles de vie, les modèles d'offre de services et les mécanismes de co-construction et de co-gouvernance. Des mécanismes scientifiques d'évaluation et de suivi dynamique doivent être établis pour former un cycle vertueux de mise en oeuvre, d'évaluation et d'ajustement, garantissant l'adaptabilité et l'efficacité des politiques et mesures de gouvernance.

Il convient enfin de renforcer le rôle directeur de la planification et l'efficacité de la gouvernance spatiale. La planification doit jouer pleinement son rôle stratégique et intégrateur dans la coordination des ressources spatiales urbaines et rurales, l'équilibrage des intérêts des acteurs multiples et la construction de plateformes de coordination politique. La construction des cercles de vie ruraux doit être intégrée aux systèmes de planification spatiale à tous les niveaux. La capacité de la planification spatiale à coordonner les mécanismes politiques et à intégrer différents plans doit être renforcée afin d'orienter l'allocation des ressources et de soutenir une mise en oeuvre précise et intégrée des politiques.

5 Conclusion

Renforcer la construction des cercles de vie ruraux constitue une question importante pour la revitalisation rurale et l'intégration ville-campagne dans le contexte de la modernisation chinoise. Les cercles de vie ne sont pas seulement des unités de base pour garantir les besoins quotidiens des habitants ruraux ; ils sont aussi des supports stratégiques pour promouvoir la complémentarité fonctionnelle, la circulation des facteurs et la recomposition spatiale entre ville et campagne. L'intégration ville-campagne constitue l'orientation stratégique et le fondement de valeur de leur construction. À partir de ce point, il est nécessaire d'approfondir la compréhension de leur valeur globale, fondamentale et stratégique, et de saisir leurs caractéristiques essentielles : dynamisme, organisation multi-niveaux, multiplicité des types et différenciation.

La construction des cercles de vie ruraux fait face à des défis concrets, tels que le déclin démographique et la restructuration sociale, la transformation des modes de production et de vie, ainsi que la réorganisation des systèmes spatiaux ville-campagne. Elle doit également répondre à des défis tournés vers l'avenir, notamment les grandes tendances de transformation structurelle ville-campagne, l'incertitude du développement rural et la forte divergence des perspectives entre régions et types d'espaces ruraux. Par conséquent, les cercles de vie ruraux doivent s'adapter de manière proactive aux futures relations ville-campagne en réseau et aux flux bidirectionnels de facteurs. La planification future devrait établir des mécanismes d'intervention dynamiquement adaptatifs, utiliser des stratégies hiérarchisées et classifiées pour répondre aux perspectives rurales différenciées, reconstruire le système

fonctionnel comté-bourg-village dans des systèmes ville-campagne continus et ouverts, et promouvoir une intégration ville-campagne multidimensionnelle par l'innovation systémique de la gouvernance.

Références

- [1] Xiao Zuopeng, Chai Yanwei, Zhang Yan. Revue de la recherche nationale et internationale ainsi que des pratiques de planification sur la planification des « cercles de vie » [J]. *Planners*, 2014, 30(10): 89–95.
- [2] Yuan Jiadong, Sun Zhenjie, Zhang Na, et al. Reconstruction du système territorial urbain en Chine basée sur le « cercle de vie quotidien » [J]. *Sciences géographiques*, 2005(1): 17–22.
- [3] Chai Yanwei, Zhang Xue, Sun Daosheng. Planification du cercle de vie urbain basée sur le comportement spatio-temporel : étude de cas de Pékin [J]. *Urban Planning Forum*, 2015(3): 61–69.
- [4] Chai Yanwei, Li Chunjiang. Planification du cercle de vie urbain : de la recherche à la pratique [J]. *City Planning Review*, 2019, 43(5): 9–16.
- [5] Yu Yifan. Du quartier résidentiel traditionnel à la planification des cercles de vie communautaires [J]. *City Planning Review*, 2019, 43(5): 17–22.
- [6] Liu Quan, Qian Zhenghan, Huang Dingfang, et al. Évolution des modèles spatiaux et tendances du « cercle de vie de 15 minutes » [J]. *Urban Planning Forum*, 2020(6): 94–101.
- [7] Zhang Fan, Yang Baojun, Dong Ke, et al. Concept, méthode et pratique : discussion académique sur les éléments essentiels de la planification du « cercle de vie communautaire de 15 minutes » [J]. *Urban Planning Forum*, 2020(1): 1–8.
- [8] Zhou Xian. Évaluation de l'aménagement des équipements de services publics dans la planification des unités à partir du cercle de vie communautaire de 15 minutes : cas du district de Huangpu à Shanghai [J]. *Urban Planning Forum*, 2020(1): 57–64.
- [9] Li Meng. Stratégies de planification du « cercle de vie communautaire de 15 minutes » basées sur les caractéristiques des besoins comportementaux des habitants [J]. *Urban Planning Forum*, 2017(1): 111–118.
- [10] Fu Yu, Tian Fei. Élaboration de lignes directrices pour la planification des cercles de vie des communautés rurales orientée par la demande à Shanghai [C]// Société chinoise d'urbanisme. Ville centrée sur les personnes, autonomisation par la planification : Actes du Congrès national d'urbanisme de Chine 2022 (Vol. 16 Planification rurale). Institut de planification et de conception urbaine de Shanghai, 2023.
- [11] Bureau municipal de planification et des ressources naturelles de Shanghai. Lignes directrices pour la planification des cercles de vie des communautés rurales de Shanghai (essai) [S/OL]. [2021-12-03]. <https://ghzyj.sh.gov.cn/zcfg-cxgh/20220107/fde7d67b4de740bf8a67d67669888854.html>.
- [12] Ministère des Ressources naturelles de la République populaire de Chine. Guide technique de planification des cercles de vie communautaires : TD/T 1062-2021 [S]. Beijing : Geological Publishing House, 2021.
- [13] Ma Qianli, He Weidan, Li Xiaojun, et al. Optimisation spatiale et allocation différenciée des équipements des cercles de vie ruraux : cas de Guangzhou [J]. *Planners*, 2024, 40(12): 58–66.
- [14] Ge Dandong, Liang Haoyang, Tong Lei, et al. Construction des cercles de vie ruraux orientée vers la communauté : cas de Fangcun à Quzhou [J]. *Modern Urban Research*, 2021(10): 30–35.
- [15] Zeng Peng, Wang Shan, Zhu Lihui. Optimisation des cercles de vie communautaires ruraux sous l'angle de la contraction intelligente : cas du comté de Suning, Hebei [J]. *Planners*, 2021, 37(12): 34–42.

- [16] Sun Defang, Shen Shan, Wu Tinghai. Allocation des équipements publics au niveau du comté dans une perspective de théorie des cercles de vie : cas de Pizhou, Jiangsu [J]. *Planners*, 2012, 28(8): 68–72.
- [17] Xu Xinyang. Étude sur le modèle de construction des cercles de vie ruraux en périphérie de Shanghai : cas de Pudong New Area [D]. Université de Tongji, 2024.
- [18] Sun Zhuoyuan, Huang Yong, Wang Xue. Exploration théorique de la localisation de la construction des cercles de vie ruraux du point de vue des ménages [J]. *Urban Planning Forum*, 2024(6): 27–36.
- [19] Groupe de recherche de l'Institut chinois de revitalisation rurale, Han Changfu. Étude sur la population rurale et la transformation rurale en Chine à l'horizon 2050 [J]. *Problèmes d'économie agricole*, 2025(6): 4–10.
- [20] He Xuefeng. Le village du dernier kilomètre [M]. Beijing : CITIC Press, 2017.
- [21] Shi Zhilei, Feng Yitao. Changements démographiques ruraux et défis du développement démographique de haute qualité [J]. *Wuhan University Journal (Philosophie et sciences sociales)*, 2025, 78(2): 178–192.
- [22] People's Daily Online. Étudiants, expatriés de retour, entrepreneurs... 12,2 millions de personnes retournées en zone rurale comme nouveaux agriculteurs en 10 ans [EB/OL]. (2023-12-18) [2025-05-20]. <http://politics.people.com.cn/n1/2023/1218/c1001-40141655.html>.
- [23] Zhao Pengjun, Hu Haoyu, Yu Zhao. Mobilité rurale et systèmes territoriaux en Chine [J]. *Géographie humaine*, 2020, 35(4): 1–8.
- [24] Liu Hao. Modernisation de la vie rurale : transformation spatiale de la consommation dans l'intégration urbain-rural [J]. *Revue des sciences sociales*, 2023(3): 124–132.
- [25] Zhao Pengjun, Yu Zhao, Jia Yutian. Mobilité interrégionale des habitants ruraux et systèmes territoriaux ruraux en Chine [J]. *Sciences géographiques*, 2020, 40(4): 498–508.
- [26] Wei Houkai. Transformation de l'urbanisation et développement villageois en Chine dans la période de ralentissement [R/OL]. (2024-06-13) [2025-05-20]. <https://www.aisixiang.com/data/152435.html>.
- [27] Tian Lin, Cheng Yao, Niu Xinyi. Organisation spatiale des systèmes bourg-village dans une perspective de réseau : analyse des liens de déplacement des habitants dans le district de Lin'an, Hangzhou [J]. *Urban Planning Forum*, 2023(1): 104–110.

Traduction assistée par ai